

Tabel Totokkengan di Pulau Sapeken

No.	Transkripsi	Terjemahan
1.	<p><i>Tokkeh-tokkeh kau, Lamung tumbang dakau, tumbang memong. Aha nginaine?</i></p> <p><i>Aha sambayah jama'ah</i></p>	<p>Coba kamu tebak. Tumbang satu, tumbang semua. Apakah itu?</p> <p>Orang sholat berjama'ah</p>
2.	<p><i>Tokkeh-tokkeh kau. Dibowahan aku tepoku, mawattu aku na tidor. Aine?</i></p> <p><i>Aha Malenan</i></p>	<p>Coba tebak. Tikar dibawa kepadaku ketika aku ingin tidur?</p> <p>Orang meninggal</p>
3.	<p><i>Tokkeh-tokkeh kau. Daun dalambe mugai pettah dunniye. Aine?"</i></p> <p><i>Aha tidor"</i></p>	<p>Coba tebak. Selembur daun menggelapkan dunia. Apakah itu?</p> <p>Orang Tidur</p>
4.	<p><i>Tokkeh-tokkeh kau. Emmane disasapu, anakne dititindak. Aine?</i></p> <p><i>Tangge</i></p>	<p>Coba tebak. Ibunya di elus-elus, sedangkan anaknya di injak-injak. Apakah itu?</p> <p>Tangga</p>
5.	<p><i>Tokkeh-tokkeh kau. Sampak aha takitenu, sampak didirinu nggai takitenu. Aine?</i></p> <p><i>Gigi</i></p>	<p>Coba tebak. Pagar orang bisa kamu lihat, pagar sendiri tidak bias kamu lihat. Apakah itu?</p> <p>Gigi</p>
6.	<p><i>Tokkeh-tokkeh kau. Perkkaranne lamakne, ulananne kamodine. Aine?</i></p> <p><i>Mamanok lumeyah</i></p>	<p>Coba tebak. Layar dibentang, komudinya diangkat. Apakah itu?</p> <p>Burung terbang</p>

7.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Masi ngura ye makai bidah nyuloh, lamun towe ye makai bidah mire. Aine?</i> <i>Cabi</i>	Coba tebak. semasa ia muda bersarung hijau, semasa tua bersarung merah. Apakah itu? Cabai
8.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Badanne nyuloh, tikelokne mire, lene numalan pasuhut kabuliyen jangke puppus. Aine?"</i> <i>Obat nyamuk</i>	Coba tebak. Badannya hijau, kepalanya merah, berjalan mundur. Apakah itu? Obat nyamuk
9.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Sisikan nggai ye dayah, dipanyongan nggai ye datu?</i> <i>Nanas</i>	Coba tebak. Bersisik bukannya ikan, dipanyungi bukannya raja? Buah Nanas
10.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Lamun nengge ye pepende, lamun ningkolo ye langkau. Aine?</i> <i>Meoh</i>	Coba tebak. Jika ia berdiri terlihat pendek, jika ia duduk terlihat tinggi. Apakah itu? Kucing
11.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Di tarek pateyo, dilembaran patuku ye. Aine?</i> <i>Bandere</i>	Coba tebak. Semakin ditarik semakin menjauh, jika diulur semakin mendekat. Apakah itu? Bendera
12.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Galoro madiya, karangan madiyata. Aine?</i> <i>Ngukkus sinakan</i>	Coba tebak. Di bawah berombak, di atas berkarang. Apakah itu? Mengukus Nasi
13.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Papan diyata, papan diya, matetenggane api narake. Aine?</i> <i>Tindisan dadaulu</i>	Coba tebak. Di atas papan, di bawah papan, ditengah-tengahnya api neraka. Apakah itu? Strika zaman dulu
14.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Di baba ye nangis, dipalempar dian ye. Aine</i> <i>Jareh</i>	Coba tebak. Digendong menangis, diletakkan dia diam. Apakah itu? Jaring ikan

15.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Di pugai elle aha sappulu, dilembar elle aha duangan. Aine?"</i> <i>Roko</i>	Coba tebak. Sepuluh orang yang membuatku, dua orang yang memanggulku. Apakah aku? Rokok
16.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Aha bongkok nyompo aha lime. Aine?</i> <i>Kokocak</i>	Coba tebak. Orang bungkuk menggendong lima orang. Apakah itu? Ulekan
17.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Lumboh datu nggai kole diguguran gusoh. Aine?</i> <i>Mate</i>	Coba tebak. Sumur raja tidak boleh ditaburi pasir. Apakah itu? Mata
18.	<i>Tokkeh-tokkeh kau, laggakne kadiya, ditangar ye kadiyata. Aine?</i> <i>Gentin Ruma</i>	Coba tebak. Jatuhnya ke bawah, tetapi dicari di atas. Apakah itu? Genteng Rumah
19.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Tagahnu ingkoku, aku na tuhun. Aine?</i> <i>Gayoh</i>	Coba tebak. Kau pegangi ekorku, saat aku ingin menyelam. Apakah itu? Gayung
20.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Sinakan dakumpal pupurungan tungai. Aine?</i> <i>Salak</i>	Coba tebak. Nasi sekepal dikrumuni tungau. Apakah itu? Buah salak
21.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Bujjak datu nggai kole di pekkas. Aine?</i> <i>Boe uran</i>	Coba tebak. Tongkat raja tidak bias diikat. Apakah itu? Air hujan
22.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Telen-telen pateyo, telen-telen patuku. Aine?</i> <i>Talinge</i>	Coba tebak. Semakin miring semakin menjauh, semakin miring semakin mendekat. Apakah aku? Telinga
23.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Bulan dansarat ninggir</i>	Coba tebak. Bulan sabit itu hinggap dipagar.

	<i>ma sampak. Aine?</i> <i>Kukku</i>	Apakah itu? Kuku
24.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Bua ai lamun laggak, laggakne kadiyata. Aine ?</i> <i>Samo</i>	Coba tebak. Buah apa yang ketika jatuh, jatuhnya ke atas? <i>Samo</i> (buah dari pohon yang tumbuh didasar laut)
25.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Panyongket taha dipanyongket ka anu tetenna. Aine?</i> <i>Nyowa</i>	Coba tebak. Tongkat yang panjang digunakan ditempat yang rendah. Apakah itu? Panggalah perahu
26.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Aha iru moe rumane penje-penje. Aine?</i> <i>Kalimomah</i>	Coba tebak. Orang itu membawa rumahnya kemana-mana. Apakah itu? Klomang
27.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Nai ne niya matikolokne, tanganne niya matikolokne, badanne niya matikolokne, tikolokne niya ma tikolokne. Aine?</i> <i>Kutu</i>	Coba tebak. Kakinya ada dikepala, tangannya ada dikepala, badannya ada dikepala, kepalanya ada dikepala. Apakah itu? Kutu
28.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Ellehne nggai di kadampahan elle aha dadunniye, sampe-sampe aha-aha iru ngalappak didirine. Aine?</i> <i>Lamenggat</i>	Coba tebak. Suaranya tidak disenangi semua orang yang ada di dunia, bahkan orang-orang menampar dirinya sendiri. Apakah itu? Nyamuk
29.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Dipasak, niya maluwanan ye, dipalua niya maluwanan ye. Aine?</i> <i>Kanceh badu</i>	Coba tebak. Dimasukkan, dia ada di luar, dikeluarkan dia tetap diluar. Apakah itu? Kancing baju
30.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Kuleberne niya</i>	Coba tebak. Bibirnya ada didalam, giginya

	<i>madiyalan. Gigin niya maluwahan. Aine?</i> <i>Kime</i>	ada diluar. Apakah itu? Kima
31.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Dipasak ye palantas. Dipalua ye pabengkok. Aine?</i> <i>Aha ngorek tai uroh</i>	Coba tebak. Di luruskan jika dimaksukan, jika dikeluarkan di bengkokkan. Apakah itu? Orang lagi ngupil
32.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Dipeccil ponsotne, mandellek matene. Aine?</i> <i>Senter</i>	Coba tebak. Pusarnya dipencet, matanya melotot. Apakah itu? Senter
33.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Aku karungayan. Kau ringit. Aine?</i> <i>Bau entut</i>	Coba tebak. Aku kehilangan. Kamu merasa yang marah. Apakah itu? Bau kentut
34.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Kau nginta aku makaresse. Aine?</i> <i>Aha memessi</i>	Coba tebak. Kamu yang makan, aku yang merasakan. Apakah itu? Orang mincing
35.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Aha botak iru disimboloh. Aine?</i> <i>Bobondeh</i>	Coba tebak. Orang botak di kepang rambutnya. Apakah itu? Balon
36.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Ditarek kendur ye, dilembaran, kencah ye. Aine?</i> <i>Lengan tangan</i>	Coba tebak. Ditarik ia mengendur, diulur ia mengencang. Apakah itu? Lengan tangan
37.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Ai bedane sapede beke dende?</i> <i>Lamun sapede dikompe sale bobone ne di bai. Lamun dende di bai sale bobone ne dikompe.</i>	Coba tebak. Apa bedanya sepeda dengan wanita? Jika sepeda harus dipompa terlebih dulu baru dinaikin. Kalau wanita dinaiki terlebih dahulu baru dipompa.
38.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Bulu aine tau uye?</i> <i>Bulurah</i>	Coba tebak. Bulu, bulu apa yang bisa nyanyi? Bu Lurah

39.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Bulu-bulu palese sibotak na palua. Aine? Bua buluwan.</i>	Coba tebak. Bulu-bulu minggir, sibotak mau keluar. Apakah itu? Buah rambutan
40.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Hewan aine paleng susugian? Beruang</i>	Coba tebak. Hewan apa yang paling kaya? Beruang
41.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Dayah, dayah ai matene dakau? Gambar dayah</i>	Coba tebak. Ikan, ikan apa yang memiliki mata hanya satu? Foto ikan
42.	<i>Tokkeh-tokkeh kau. Bulan iru pasak kadilan ruma. Aine? Aha botak</i>	Coba tebak. Bulan apa yang biasa masuk kedalam rumah? Orang botak



CATATAN LAPANGAN

1. 12 April 2021

Pada saat ini saya datang kerumah Wa' Gusni, beliau merupakan sesepuh di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep dan sering dijadikan informan untuk menggali informasi tentang tradisi dan kebudayaan yang ada di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep. Saya ke rumah Wa' Gusni seperti biasa untuk silaturahmi, setelah kami berbincang-bincang tentang banyak hal, barulah saya masuk ketujuan saya menanyakan tentang folklor lisan *Totokkengan*, contoh-contoh *Totokkengan* dan fungsi *Totokkengan* di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep. Dan Alhamdulillah Wa' Gusni bisa memberikan informasi tentang folklore lisan *Totokkengan* yang ada di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep. Saya memutuskan Wa' Gusni untuk menjadi informan saya. Akhirnya saya sering sekali bolak balik kerumah Wa' Gusni tidak hanya sekali itu untuk menanyakan banyak hal tentang folklore lisan *Totokkengan* ini.

2. 20. April 2021

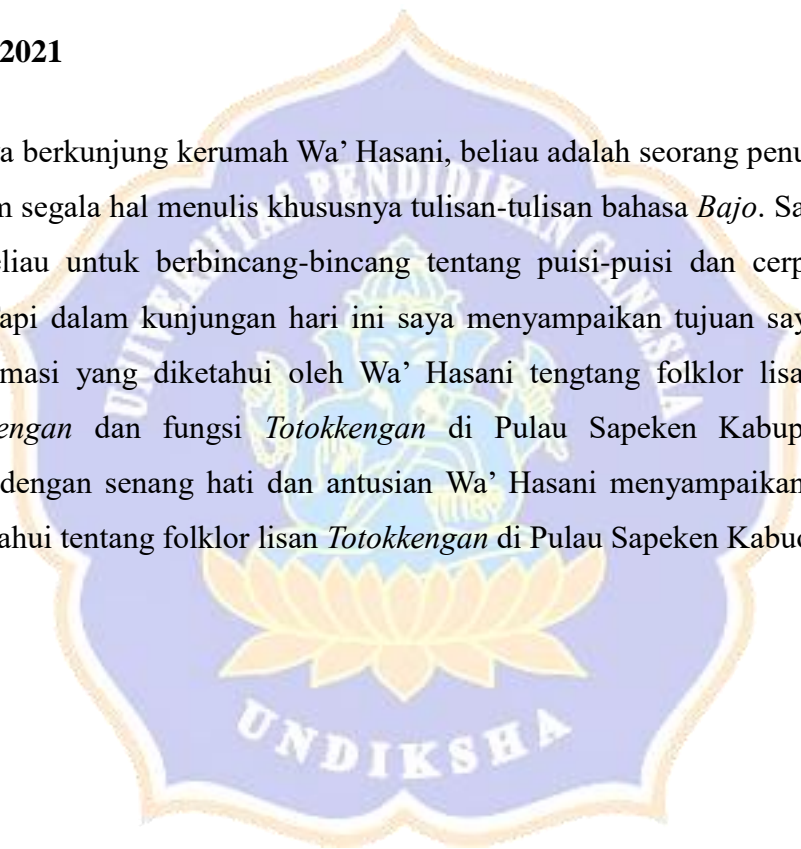
Hari ini saya datang kerumah Wa' Jailani saya diterima disan dengan baik. Kebetulan hari itu bulan suci Ramadhan dan Wa' Jailani ada dirumahnya. Namun keseharian beliau sangat dipenuhi kesibukan, selain kesibukan sebagai nelayan pada siang hari beliau dan juga menjadi pengurus masjid sepanjang malam selama bulan suci Ramadhan. Akhirnya beliau tidak mau saya jadikan informan dan menyarankan saya pada Wa' Muhiddin dan Wa' Hasani untuk mencari informasi tentang folklore lisan *Totokkengan* di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep.

3. 09 Mei 2021

Pada saat ini saya berkunjung ke rumah Wa' Muhiddin. Tujuan saya datang ke rumah Wa' Muhiddin untuk mencari informasi tentang folklore lisan Totokkengan yang masih ada di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep. Jarak yang saya tempuh dari rumah cukup dekat 7 menit dengan berjalan kaki. Setibanya di rumah Wa' saya langsung berbincang-bincang Tanya kabar dan sedikit bersendagurau, karena memang Wa' Muhiddin orangnya sangat humoris. Setelah saya menanyakan *Totokkengan* yang masih ada di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep, kategori *Totokkengan* dan fungsi *Totokkengan* Sambil merekam pembicaraan dengan beliau yang berkaitan dengan folklor lisan *Totokkengan*.

4. 15 Mei 2021

Hari ini saya berkunjung kerumah Wa' Hasani, beliau adalah seorang penulis dan menjadi guru saya dalam segala hal menulis khususnya tulisan-tulisan bahasa *Bajo*. Saya sudah sering mengunjungi beliau untuk berbincang-bincang tentang puisi-puisi dan cerpen saya dalam bahasa *Bajo*. Tapi dalam kunjungan hari ini saya menyampaikan tujuan saya adalah untuk menggali informasi yang diketahui oleh Wa' Hasani tentang folklor lisan *Totokkengan*, bentuk *Totokkengan* dan fungsi *Totokkengan* di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep. Alhamdulillah dengan senang hati dan antusias Wa' Hasani menyampaikan segala sesuatu yang beliau ketahui tentang folklor lisan *Totokkengan* di Pulau Sapeken Kabuoaten Sumenep.



PEDOMAN WAWANCARA

1. Tujuan Waancara

- a. Mendeskripsikan bentuk folklor lisan *Totokkengan* di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep.
- b. Mendeskripsikan kategori folklor lisan *Totokkengan* di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep.
- c. Mendeskripsikan fungsi folklor lisan *Totokkengan* di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep.

2. Pembahasan

Dalam pelaksanaan wawancara dengan informan tentang Folklor lisan *Totokkengan* di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep, peneliti membatasi pertanyaan antara lain:

- a. Peneliti ingin mengetahui bentuk-bentuk folklor lisan *Totokkengan* di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep
- b. Peneliti ingin mengetahui kategori-kategori folklor lisan *Totokkengan* di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep.
- c. Peneliti ingin mengetahui fungsi folklor lisan *Totokkengan* di Pulau Sapeken Kabupaten Sumenep.

CATATAN LAPANGAN WAWANCARA 01

Nama Informan : Wa' Muhiddin
Pekerjaan : Nelayan
Umur : 04 April 1959 (62 Tahun)
Alamat : Kamp. Bukut Desa Sapeken
Hari/tanggal wawancara : Malam kamis, 09 Mei 2021
Waktu : 20.00 WIB
Tempat wawancara : Rumah Wa' Muhiddin

Vigor : *Na tabeya tilaw Totokkengan ka kte, ma wattu nginai aha-aha ma lahatte bone Totokkengan jeye?*

Wa' Muhidin : *Totokkengan iru biase dipakai, dipatotokkengan elle aha ma lahatte ma wattu aha mabunteh, ma wattu aha kapatayan. Ma wattu santai missa jamaah bo sangge dadake je ngasean keluarga aha kapatayan sini iru, beke daha takaresse ngenggal du lamun jajau ma pabuntengan, pakai hiburan. Totokkengan iru niya aha tukah jawab, niya aha tukah tilau. Ya, nyok baun melayune uji kecerdasan. Baji contone iru, badanne nyuloh, tikolokne mire, ellene numanal pasuhut jangke puppus. Iru jawabanne obat nyamuk.*

Vigor : *iru conto Totokkengan madialan pertanyaanne iru niya kata makhluk hidupne. Aije lagi biasena pakai persamaan anu niya madialan Totokkengan nyokte?*

Wa' Muhidin : *Niya du iru pertanyaan madialan Totokkengan iru madaruwe olo-olo. Darue*

anu, Tokkeh-tokkeh kau. Sisikan nggai ye dayah, dipanyongan nggai ye datu. Aine?jawabanne iru Bua Nanas. Niya Totokkengan iru madialan pertanyaanne madarue manusie. Darue, Tokkeh-tokkeh kau. Bujjak datu nggai kole di pekkas. Aiane? Iru jawabanne Uran. Darue anu lagi, Tokkeh-tokkeh kau. Emmane disasapu, mawattu anakne dititindak. Aine? Iru jawabanne Tangge.

Vigor :*iyo, lamun sini iru Totokkengan anu madialanne iru madarue beke makhluk hidup, baji olo-olo, manusie. Niya kedu Totokkengan madialan pertanyaanne iru madarue beke pare olo-olo beke pare manusie? Nggaike iye dakau disebbut baji anu padaulu iru nyokte.*

Wa' Muhidin :*niya du iru cong, Contone iru darue, Tokkeh-tokkeh kau. Sinakan dakumpal pupurungan tungai. Aine? Jawabanne iru Bua Salak. Karena kulit salak ore dipadarue beke tungau mumurungan. Dadi pare mairu mumurungan tungau iru. Niya Totokkengan iru pertanyaanne madarue beke aha pare. Darue contone iru, Tokkeh-tokkeh kau. Ellehne nggai di kadampahan elle aha dadunniye, sampe-sampe aha-aha iru ngalappak didirine. Aine? Jawabanne iru Lamenggat. Baji anu lagi, Tokkeh-tokkeh kau. Aha bongkok nyompo aha lime. Aine?jawabanne iru Kokocak. Niya du Totokkengan anu madialan pertanyaanne iru madadarue beke ayyai. Darue anu, Tokkeh-tokkeh kau. Panyongket taha dipanyongket ka anu tetenna? Jawabanne Nyowa. Niya du, Tokkeh-tokkeh kau. Papan diyata, papan diya, matetenggane api narake. Aine? Jawabanne Tindisan dadaulu. Niya Totokkengan madadarue popohonan. Darue, Tokkeh-tokkeh kau. Bua ai lamun laggak kadiyata. Aine? jawabanne iru Samo.*

Vigor :*Niya du iru nyokte Totokkengan tapi makai perumpamaan. Nggaike na tapikikir tasasanne jawaban elle pertanyaanne iye.*

Wa' Muhidin : *Niya du iru Totokkengan battiru. Baji contone iru, Tokkeh-tokkeh kau. Tagahnu ingkoku, aku na tuhun. Aine? Jawabanne iru Gayoh. Dadi pammanan nagah gayoh ore diumpamakan sebagai ingko. Niya du lagi, Tokkeh-tokkeh kau. Di baba ye nangis, dipalempar dian ye. Aine? Jawabanne iru. Jareh dayah. Dadi jareh orekan lamun dibaba niya boene anu memettak. Na, boe jareh anu memettak ore diumpamakan boe mate.*

Vigor :*Lamun Totokkengan madialanne iru dijelaskan niya bentuk beke fungsine? Niya iru Totokkengan dipasak palantas, dipabengkok lamun dipalua? Model tangan ore lantas lamun dipasak beke, lamun na dipalua dipabengkok ne tangan ore.*

Wa' Muhiddin :*niya, battitu iru iye e. Perkkaranne lamakne, ulananne kamodine. Aine?*

Jawabanne iru Mamanok lumeyah. Totokkengan anu iru model lamak beke kape mamanok fungsine pagir dipekkaran lamun na pinde pammanan.

Vigor :*Totokkengan anu niya tambahan warne beke gagau madianne batenje iye nyokte contone?*

Wa' Muhidin : *Totokkengan pasak ka kategori madialan pertanyaanne iru keterangan warne.*

Contone iru darue, Tokkeh-tokkeh kau. Badanne nyuloh, tikolokne mire, lene numalan pasuhut kabuliyang jangke puppus. Aine? Jawabanne iru Obat nyamuk. Ni du lagi, Tokkeh-tokkeh kau. Masi ngura ye makai bidah nyuloh, lamun towe ye makai bidah mire. Aine? Jawabanne iru, Cabi. Dadi Totokkengan anu padaulu sini iru, warne nyuloh ore darue warne badan obat nyamuk, warne mire ore darue warne api ma obat nyamuk ore. Totokkengan anu kedue sini ore bidah nyuloh ore darue cabi masi ngungura warnene nyuloh, dibidah mire ore darue cabi anu toe warnene mire. Lamun Totokkengan anu niya gagaune iru, battitu contone, Tokkeh-tokkeh kau. Lamun nengge ye pepende, lamun ningkolo ye langkau. Aine? Jawabanne iru, Meoh. Niya du iru, Tokkeh-tokkeh kau. Di tarek pateyo, dilembaran patuku ye. Aine? jawabanne iru, Bandere.

CATATAN LAPANGAN WAWANCARA 02

Nama informan : Hasani Hamzah
Pekerjaan : Penulis, Budayawan
Alamat : Kamp. Kota Desa Sapeken
Umur : 16 Agustus 1974 (47 Tahun)
Hari/tanggal wawancara : Sabtu, 15 Mei 2021
Tempat : Ruma Wa' Hasani
Waktu : 15.30 WIB

Vigor : *Ai nyokte dipangaraman tak Totokkengan iru?*

Wa' Hasani : *Totokkengan iru lamun nyok melayune teka-teki. Dadi Totokkengan iru darue pakukkurian tradisional anu dipasampe makai susuran atau pertanyaan. Tokkeh-tokkeh iru battuah baunne tebaklah, coba tebak dan kau tebaklah.*

Vigor : *Lamun fungsi Totokkengan ma lahatte pakai nginai nyokte?*

Wa' Hasani : *Mungkin aha toete padaulu melestarikan Totokkengan iru pertama na dipakai hiburan, pendidikan, ngalate kapintaran, pakai lamun ma tidor.*

Vigor : *Baji batenjeko nyokte contone Totokkengan iru?*

Wa' Hasani : *Dadi Totokkengan iru dimainkan oleh dua orang, niya aha tukah munanan pertanyaan, niya aha tukah nganjawabne dan dilakukan palelebbasan. Tokkeh*

kau, nyokne “Telen-telen patuku-telen-telen pateo?. Lamun takatonananne langson jawabne, lamun nggai takatonanne, “nggai takatonanku”, nyokne. Jawabanne “talinge”, nyok aha munan pertanyaan iru darue anu lagi, tokkeh-tokkeh kau, nyokne “bulan dansarat ninggir ma sampak?” jawabanne “kuku”. nyokne. Karena ime jari itu diumpamakan sampak, kuku itu diumpamakan bulan. Iru endah Totokkengan asli Bajo.

CATATAN LAPANGAN WAWANCARA 03

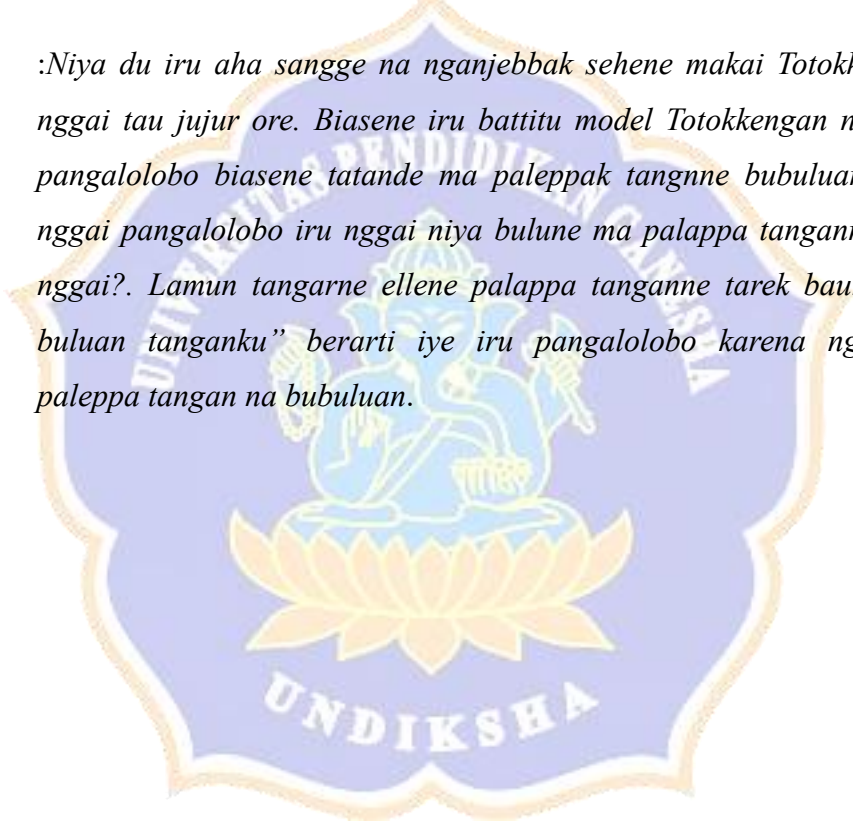
Nama informan	: Wa' Gusni
Pekerjaan	: Nelayan
Alamat	: Kamp. Ra'as Desa Sapeken
Umur	: 14 Februari 1962 (59 Tahun)
Hari/tanggal wawancara	: Senin, 12 April 2021
Tempat	: Rumah Wa' Gusni
Waktu	: 15:30 WIB
Vigor	: <i>Batenje jite bentuk Totokkengan anu niya ma lahatte nyokte? Niya iru Totokkengan anu nggai na takatonan nganjawab lamun nggai pernah takale ma aha.</i>
Wa' Gusni	: <i>Tokkeh-tokkeh kau. Dayah ai matene sangge dakau. Aine? Jawabanne gambar dayah. Nggaina takatonan jawabanne karena aha mikkir dayah. Iyene iru tak dipangaraman anu nggai takatonan sebelumne ai jawabanne. “Niya Totokkengan makai kata-kata anu lucu, baji anu niya malahatte contone iru Tokkeh-tokkeh kau. Nai ne niya matikolokne, tanganne niya matikolokne, badanne niya matikolokne, tikelokne niya ma tikelokne. Aine? Jawabanne iru kutu.</i>
Vigor	: <i>Niya du kapah ma lahatte Totokkengan anu permasalahan nyokte? Baji lamun</i>

sangge na ngongoco sehe.

Wa' Gusni :*Niya du Totokkengan sangge na ngongoco sehe baballo tilaw tapi jawabanne anu disebut papade beke pertanyaanne. Contone baji, Tokkeh-tokkeh kau. Papan diya, papan diyata, matengga-tenggane api narake, tindisan. Aine? Jawabanne Tindisan. Nggai beleh taune, anu sebbutku jawabanne. niya du iru lagi Totokkengan anu lucu du, biasene Totokkengan lucu battitu pakaite ngongoco aha je itu iye. Baji contone iru, Tokkeh-tokkeh kau ne. Bulan iru pasak kadiyalan ruma. Aine? Jawabanne aha botak."*

Vigor :*lamun Totokkengan perangkap sangge na ngongoco aha nia du nyokte?*

Wa' Gusni :*Niya du iru aha sangge na nganjebbak sehene makai Totokkengan lamun nggai tau jujur ore. Biasene iru battitu model Totokkengan ne, lamun aha pangalolobo biasene tatande ma paleppak tangnne bubuluan, lamun aha nggai pangalolobo iru nggai niya bulune ma palappa tanganne. Tarua apa nggai?. Lamun tangarne ellene palappa tanganne tarek baun "aku nggai buluan tanganku" berarti iye iru pangalolobo karena nggai mungkin paleppa tangan na bubuluan.*



Gambar 01



Gambar 02



Gambar 03



Gambar 04



Pulau Sapeken

Pulau Sapeken terletak di Desa Sapeken, Kecamatan Sapeken, Kabupaten Sumenep, Provinsi Jawa Timur. Kecamatan Pulau Sapeken mempunyai luas total wilayah 201,88 km² (9,64% dari luas Kabupaten Sumenep). Jumlah desa di Kecamatan Sapeken terdapat 9 Desa yang bertebaran di wilayah pulau-pulau kecil yaitu. Desa Sekala di Pulau Sekala, Desa Pagerungan Besar di Desa Pagerungan Besar, Desa Pagerungan Kecil di Pulau Pagerungan Kecil, Desa Tanjung Kiaok dan Desa Sepanjang di Pulau Sepanjang, Desa Sasiil di Pulau Sasiil, Desa Sapeken di Pulau Sapeken, Desa Sabuntan di Pulau Sabuntan dan Desa Paliat di Pulau Paliat.

Secara geografis Pulau Sapeken berbatsan dengan sisi bagian utara dibatasi oleh laut Pulau Kalimantan, sebelah selatan dibatasi laut Pulau Bali. Sebelah timur dibatasi oleh laut Pulau Sulawesi dan sebelah barat dibatasi oleh laut Pulau Jawa. Sehingga ada keterkaitan suku, adat dan budaya yang ada dengan pulau tersebut. Hal ini dapat terlihat dengan adanya jenis suku yang ada di Pulau Sapeken, diantaranya Suku Madura, Suku Bajo, Suku Mandar, Suku Bugis, dan Suku Bali. Uniknya, penduduk di Pulau Sapeken berbahasa Sulawesi (Bahasa *Bajo/Bajau*) bukan berbahasa Madura karena dalam sejarahnya orang Sulawesilah yang menemukan Pulau Sapeken ini.

Jumlah penduduk di Desa Sapeken pada tahun 2018 sebanyak 8465 orang dari 11 dusun yang ada di Pulau Sapeken. Hal ini disebabkan oleh karena Desa Sapeken merupakan pusat pemerintahan Kecamatan dan memiliki sarana dan prasarana yang lebih lengkap dibandingkan dengan delapan desa lainnya. Karena padatnya penduduk di Pulau Sapeken dan tingginya aktivitas perdagangan, sehingga ada yang menyebutnya sebagai “Surabaya kecil dari kepulauan Sapeken.

Masyarakat Pulau Sapeken mengalami banyak perubahan yang terjadi di lingkungannya dalam berbagai segi, mulai dari social, budaya dan bahasa. Hal ini terlihat dari bentuk-bentuk pergaulan dan prinsip kebudayaan masyarakat Pulau Sapeken yang semakin hari semakin pudar. Masyarakat Pulau Sapeken terkenal dengan sikap saling menghormati dan menghargai satu sama lain. Tidak heran jika kerukunan selalu terpelihara dalam

kehidupan orang *Bajo*.

